

LA LEALTAD NAVARRA

PAMPLONA.

Trimestre. . . 3,50 Pesetas.
Pago adelantado.

DIOS PATRIA Y REY.

PROVINCIAS.

Trimestre. . . 4 Pesetas.
Año. 14

Año VIII.

Redacción, Administración é Imprenta, Tecenderías 33

Núm. 1.942

Miércoles 14 de Agosto de 1895.

Cuestiones candentes

sobre la sumisión al poder civil por

por *Máximo Filibero (el Padre Corbató).*

Esta obra se vende á peseta el ejemplar en esta administración.

La celebridad del crimen.

Con frecuencia se queja la prensa de la popularidad grandísima que en nuestra patria adquieren determinadas personalidades, solo dignas por sus actos de la indiferencia ó del desprecio, y del olvido en que viven hombres eminentes que, por sus excepcionales condiciones, son acreedores al reconocimiento y á la admiración de la patria. La prensa se queja de esto, pero no advierte al hacerlo que ella es la única responsable de lo mismo que lamenta.

Apenas existe ya periódico alguno ilustrado en España que no haya publicado entre sus grabados, y junto con el retrato del general Santocildes, y de los soldados que en Cuba se distinguen por su heroísmo, media docena lo menos de la famosa doña Rita, la protagonista del célebre proceso del testamento falso.

Si la prensa, con una minuciosidad irritante no hubiera referido los detalles todos de su vida, hasta los más escabrosos, si los periódicos de más circulación de Madrid no la hubieran servido de reclamo, ni el pueblo se hubiera ocupado jamás de dicha señora, ni el público de la corte se dispondría á aplaudirla y á festejarla en el escenario de alguno de sus teatros. A un proceso, á su vida, por cierto nada edificante, y al escándalo, deberá doña Rita, por obra y gracia de la prensa, una vida llena de comodidades y una celebridad que pocas veces alcanza el genio.

Realízase un acto heroico en el campo de batalla. Se enriquece á la ciencia con algun prodigioso invento. Cuenta la literatura patria con alguna nueva joya, y para el héroe, para el sábio ó para el literato no tiene, por regla general, la prensa más que un modesto suelto ó acaso una miserable gacetiilla. Pero, en cambio, cométese un crimen que aterroriza á toda conciencia honrada. Escandalice á la nación la desvergüenza de algun desgraciado y allí están los periódicos para llenar á diario sus columnas con descripciones naturalistas, repitiendo sin cesar el nombre del criminal y del canalla, relatando con «amor» su vida, sus costumbres, su historia completa, desde su nacimiento hasta la hora en que «ha merecido» los honores de la celebridad.

Y lo incomprendible, lo raro del caso es que esa misma prensa que grabó en la memoria del pueblo los nombres de seres despreciables, que

les refirió sus alardes de cinismo, se incomoda despues con su discípulo porque no olvida tan fácilmente y recuerda con frecuencia lo que ella le enseñó.

No pregunteis al pueblo la historia de sus héroes ni le recordeis trases de sus grandes hombres, no las sabe; nadie se tomó la molestia de enseñárselas; habladle, en cambio, del Chato del Escorial, del perro Paco, de Vazquez Varela, de doña Rita, y vereis con qué riqueza de detalles os hablan de ellos, y cómo repiten sus dichos, y cómo recuerdan sus hechos.

No culpemos, pues, al país de tales extravíos; ni digamos que lo que se deplora es mal ajejo en nuestra patria. Para conocer lo que en la nación pasa, no tiene el pueblo otro medio que la prensa, si esta solo le habla de los que le avergüenzan, muy poco de los que le honran ¿quién tendrá la culpa de que solo á los primeros conozca? Deplorando, pues, de verdad, la celebridad que en España alcanzan los que menos lo merecen, en nuestras manos tenemos el remedio: No nos ocupemos de ellos y de ellos no se ocupará el país.

Carta de Madrid.

Madrid 12 de Agosto de 1895.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

La cuestion de Cuba.

El cablegrama facilitado hoy á la prensa no responde á la ansiedad que reina en todas partes y no consigue desvirtuar el pésimo efecto que causan en la opinion las falsedades que, á todas horas, propalan los filibusteros y la prensa á ellos afecta. Que el general en jefe no reconozca hasta ahora la escasez de fuerzas que se nota en las Villas, y que se vea precisado á enviar 130 voluntarios, es cosa que dice muy poco de su prevision.

Pero, en fin, afortunadamente no han sido hasta el momento presente, necesarias esas fuerzas y de esto hay que consolarse.

La indemnizacion Mora.

A juzgar por lo que se ha dicho esta tarde el gobierno no se halla dispuesto á acceder á las reclamaciones de los Estados Unidos, pagando los intereses de 25 años por la indemnizacion Mora.

Consejo.

Mañana se reunirán los ministros en consejo bajo la presidencia del señor Canovas. En esta reunion se acordará, probablemente oponerse á la pretension del gobierno de la República norteamericana.

Conferencias.

Con el presidente del Consejo las han celebrado hoy los señores Navarro Reverter, Castellano y Azcárraga. Segun han manifestado cada uno de ellos ha dado cuenta al jefe del gobierno de cuestiones de sus respectivos departamentos, fijándose los últimos en la cuestion de Cuba y en la movilizacion de los reservistas, la cual trae muy preocupados á los ministros.

El señor Navarro Reverter ha dicho que habia consultado con el presidente unos proyectos de decretos, ya conocidos.

También han conferenciado con el señor Cánovas los señores marqués de Pidal y general Primo de Rivera,

En los círculos políticos se ha comentado la entrevista del hermano del expresidente del

Congreso con el jefe del gobierno atribuyéndole importancia política.

¡Lo ha sentido!

Dicen de San Sebastian, que el general Monleon dirigió una carta por encargo de la regente al jefe del séptimo batallon de artillería manifestándole que doña Cristina siente no haber despedido á los artilleros que marchan á Cuba, porque supo tarde el viaje de aquellos soldados.

Los desafíos.

En los círculos católicos es objeto de muchos comentarios la frecuencia con que se llevan á cabo esos mal llamados lances de honor lamentando que nuestras autoridades se muestran impasibles ante la repetición de unos actos que condenan las leyes divina y humanas, máxime cuando no pasan inadvertidos por divulgarlos la prensa con gran lujo de detalles á la par que con la debida anticipacion.

Una interview.

Un redactor de *La Correspondencia de España* la ha celebrado en la Granja con el representante del gobierno de los Estados Unidos.

Segun dicho personaje las relaciones entre aquel país y el nuestro no pueden ser mas cordiales, siendo infundados cuantos rumores circulan respecto á la supuesta proteccion que allí se presta á los filibusteros, como lo demuestra la activa vigilancia que ejercen los buques norte americanos en nuestras costas á fin de evitar el desembarco de hombres, armas y municiones.

El representante de los Estados Unidos, asegura igualmente que Mr. Cleveland continuará en la presidencia de la mencionada República hasta el año 1897, y que no el obligan á dimitir de suerte que debemos confiar en un arreglo satisfactorio acerca del asunto Mora.

¡Nuestros amigos!

Telegrafian de Nueva York que en los círculos de aquella populosa ciudad siguen circulando los más absurdos rumores acerca de la campaña separatista.

Ahora quieren hacer creer que los insurrectos acaban de elegir presidente de la República de Cuba al cabecilla Massó, concediéndole al propio tiempo el título de general.

Parece que con semejantes rumores solo se persigue la idea de alentar á los incautos para que continúen desembolsando dinero á los filibusteros.

Clarito.

Alcance postal.

Esta tarde se ha facilitado á la prensa el siguiente telegrama:

«Habana 12.

En vista de la escasez de fuerzas en las Villas he dispuesto la movilizacion de 1.300 voluntarios en la Habana para cubrir ingenios y estaciones y hoy salieron llenos de entusiasmo para Villas.

El espíritu público animadísimo.—Campos.»

Telegramas oficiales.

Jaca 12.—Hoy han salido para Madrid los 104 reservistas que quedaban de la concentracion de esta zona.

Leon 12.—Se ha verificado sin novedad la concentracion de reservistas procedentes de Medina del Campo y Astorga.

Zaragoza 12.—Han salido para Barcelona los reservistas de Calatayud, el embarco se ha verificado sin incidentes.

Ayer llegaron 263 reservistas de Vitoria ingresando en el cuartel sin incidente alguno.

En Calatayud no ocurre novedad y los reservistas acuden á los actos militares.

Huesca.—Los reservistas concentrados en Barbastro salieron anoche para sus destinos.

—Ha fondeado sin novedad en Tánger la escuadra española.

—Entre las estaciones de Córdoba á Granada se han incendiado tres vagones de un tren que contenian esparto. Sin desgracias. Los viajeros han tenido que trasbordar.

Barcos de retorno.

Procedente de la Habana fondeó en la Coruña el vapor correo *Antonio Lopez*, despues de once dias de navegacion y en Barcelona, de Manila, el *Isla de Luzon*.

Tropas expedicionarias.

A las tres de la tarde salieron con direccion á Cádiz un batallon de ingenieros.

En el largo trayecto que media desde el cuartel de la Montaña á la estacion del Mediodia se dieron entusiastas vivas al ejército y á España.

El Príncipe Fernando.

Cuando regrese á Sofia el soberano de Bulgaria se asegura que será modificado el gabinete en sentido conservador y probablemente disuelto el Parlamento.

Otros entienden que el Príncipe Fernando, ante la imposibilidad de congraciarse con el czar reconocerá como buena la política militante, asegurándose el apoyo del Ejército.

Comentarios á un mensaje.

Ocupándose *The Times* del discurso de la corona dá por muy seguro que no contendrá declaraciones políticas ni promesas legislativas pues se limitará exclusivamente á referir la marcha administrativa, los resultados obtenidos por el gobierno inglés en sus gestiones económicas y las cordiales relaciones con las potencias europeas.

Declaraciones de Gladstone.

En una carta dirigida por dicho hombre público á un súbdito turco, contestando á varias objeciones que le hizo sobre su último discurso acerca de la cuestion de Armenia, dice que protesta enérgicamente contra cualquier sentimiento de odio ó hostilidad que se le haya atribuido contra los turcos, pues conceptúa hermanos á los individuos todos, cualquiera que sea la raza á que pertenezcan.

Nuestro exterior.

En la Bolsa de Londres se ha cotizado hoy el ex erio español á 64,75 y en la de Paris á 64,78.

R. Quintero.

LO DE CUBA.

Sanguily y el «Caucas».

De un telegrama de Nueva York, publicado por *La Lucha*, de la Habana, copiamos las siguientes noticias:

«D. Manuel Sanguily no ha aceptado ningun cargo del partido revolucionario cubano. Permanece en actitud expectante, y se muestra muy reservado al tratar de los asuntos de la revolucion de Cuba.

Se ha probado que el vaporcito *Caucas*, que se suponía al servicio de los separatistas cubanos, pertenece á una compañía colombiana.»

Voladura por los insurrectos.

El *Heraldo* ha publicado el siguiente despacho de Paris:

«Se ha recibido aqui un telegrama de Nueva York, dando cuenta de que nueve filibusteros, pertenecientes á la expedicion del polaco Rolloff, volaron con dinamita los depósitos de agua de Trinidad.»

Conducta de Maceo, y sus efectos.

Los periódicos de la Habana dicen que el cabecilla Antonio Maceo se ha dedicado á exigir á los dueños de ingenios grandes cantidades, con la órden expresa de que se las giren sobre Nueva York y á su nombre, amenazando, por supuesto, con el incendio de las fincas si sus propietarios se resisten á tamañas exacciones.

Los mismos periódicos que publican la noticia añaden que esta conducta del mulato Maceo ha producido mal efecto entre bastantes de los que guerrearán á sus órdenes, y que,

convencidos de lo criminal que está resultando la insurrección, comienzan a desertar de las partidas y a presentarse a las autoridades españolas.

Además, el mismo periódico inserta un telegrama de su corresponsal en Nueva York, que viene a demostrar que el gobierno norteamericano está dispuesto a hacer cumplir las leyes de la más estricta neutralidad, en lo que a la insurrección cubana se refiere.

Dice así el telegrama de referencia: «Dicen de Washington que el gobierno de los Estados Unidos ha resuelto impedir los trabajos secretos de los separatistas.

Ha dispuesto las medidas necesarias para detener y castigar a las personas que violan las leyes de neutralidad.

Al comandante del crucero *Atlanta*, que está en las aguas de Cuba, se le han enviado instrucciones detalladas para que capture todo buque al servicio de la revolución.

Se guardará el mayor secreto sobre los movimientos de los barcos encargados de la vigilancia.

El Gobierno de Washington está convencido de que el separatismo no tiene una organización completa.

Se ha comunicado al señor Dupuy de Lome ministro de España, que los agentes del Gobierno de los Estados Unidos proceden con actividad en los puertos.

El señor Dupuy de Lome ha transmitido a M. Olney, secretario de Estado, los informes que ha reunido, con el fin de que se hagan cumplir las leyes de neutralidad.

Mr. Morgan, senador, presidente de la comisión de Asuntos Extranjeros, opina que los Estados Unidos no pueden reconocer la beligerancia de los separatistas.»

SENCILLO MODO DE ADMINISTRAR JUSTICIA.

De un libro que publicó hace algunos años en Paris Mr. L. Angles tomamos la siguiente relación de las costumbres sencillas de la Baja Bretaña en Francia.

«Tienen un horror invencible hacia los abogados, jueces, escribanos y demás gente de curia; han heredado de sus mayores una confianza sin límite en Dios.

Cuando dos aldeanos tienen un pleito, prefieren someterlo al cura de la aldea, mas bien que a su juez.

Van a la iglesia; piden una misa que pudiéramos llamar del Espíritu Santo; las partes confiesan; luego llegan al altar; después de una corta plegaria el cura los lleva detrás de la iglesia a una pequeña explanada que domina el cementerio y allí cada uno defiende su causa.

El cura pronuncia la sentencia: vuelven a la iglesia y oyen la misa, los dos adversarios comulgan, y todo ha concluido. No ha habido ejemplo de que haya dejado de cumplirse una de estas sentencias.

Los contendientes no abrigan nunca animosidad, y todos los gastos del proceso se reducen a la limosna que al pasar echan en el capullo de los *pelus*, porque el cura tiene a honor decir gratis estas misas.

Esta costumbre es sencilla como la verdad y grande como la Religión.»

Con el transcurso del tiempo, y más aún con su malicia, de temer es que haya desaparecido tan loable costumbre, que, no solo entre los sencillos bretones, sino entre todos los cristianos, debiera ser ley en la mayoría de los litigios.

MANIFESTACION EN TANGER.

La escuadra española.

El *Pelayo* y el *Viscaya* fondearon en la tarde del sábado en la bahía de Cádiz, y poco después el Sr. Montojo, capitán general del departamento, pasó al primero de dichos buques y tomó el mando de la escuadra, después de lo cual volvió a bajar a tierra.

El *Pelayo* y el *Viscaya* han tenido buen viaje, con tiempo excelente y un andar de doce millas.

Entre Vigo y el cabo de Finisterre se paró el *Pelayo* breves minutos por haber ocurrido un pequeño entorpecimiento en el aparato servomotor, habiendo habido necesidad de utilizar la rueda de mano para gobernar el timón durante una hora que se empleó en hacer la reparación necesaria.

Los buques que han ido a Tánger, además de los ya citados, son el *Alfonso XII* y el *Mar-*

ques de la Ensenada, no pudiendo ir el *Maria Teresa* por las averías sufridas.

Cuando la escuadra pasó por Bolonia, donde se supone que naufragó el *Reina Regente*, se dijeron sufragios por el alma de los naufragos.

Durante el día 10 se cambiaron numerosos telegramas entre el ministro de España en Marruecos y el jefe de la escuadra española.

BALANCE DEL BANCO.

La situación del Banco de España en el balance de la semana pasada es la siguiente:

El oro no ha alterado su cifra.

Los billetes en circulación han tenido un aumento de 5.190.725 pesetas, ascendiendo ya a 968.342.600.

También han aumentado: los efectos a cobrar en el extranjero, en 798.514; los préstamos, en 1.508.766; los efectos a cobrar en el día, en 356.906; los otros valores de cartera, en 284.337; la cuenta corriente de efectivo del Tesoro público, 7.322.102; la cuenta del Tesoro público por pago de intereses de la deuda perpetua, en 2.056.913; las cuentas corrientes en 2.176.317, y las reservas de contribuciones en 1.593.425 pesetas.

Han experimentado baja: la plata, de pesetas 1.956.036; la calderilla, de 330.571, los descuentos, de 4.964.128; las operaciones en el extranjero por cuenta del Tesoro público, de 1.347.393; las diversas cuentas, de 2.056.195 y las obligaciones a pagar de 1.951.639.

MERCADOS DE NAVARRA.

Mendavia.—Ha dado principio la recolección de cereales, defraudando las esperanzas de los labradores, a consecuencia del exceso de agua del mes de Junio.

Las viñas de regadío se hallan invadidas casi en totalidad por el *mildew* y debido a la depreciación del vino, los cosecheros no han querido apelar al tratamiento del caldo Bordeles.

Trigo 4 pesetas robo, cebada 2,50, habas 2,85, vino tinto 0,70 pesetas cántaro.

Hay disponible para la venta 10.000 cántaros.

Viana.—Los labradores están descontentos y dicen no llegará la cosecha a la mitad que el año anterior.

De vino, sin embargo de tener poco precio no hay ninguna extracción.

La cebada se cotiza a 10 reales robo y el trigo a 17 y medio y 18.

Los Arcos.—La cosecha de cereales ha sido de lo mas malo que imaginarse puede. En cambio la de vino se presenta abundantísima, pero no entusiama por aquello de que no hay esperanza de darle salida ni a los precios ruinosos a que se paga.

El olivo presenta regular cosecha. Trigo a 4 pesetas robo, cebada a 2,25, vino a 0,75 cántaro, aceite 12 pesetas arroba.

Noticias.

Cartas detenidas en la administración de correos de esta capital.

Silvestra Roldan, Beatriz Andia, Pedro Iñiguez, Mr. Laserre (Optitier), Benigna Cuminos, Andres Carrera, Joaquin Fuentes, Ceto Montes, Antonia Sanchez, Juana Campos, Maria Goñi, Viuda de P. Borrás, Felipe Martínez, Angel Prieto, Mariano Leoz, Bruno Gallo, Julian Arocrin, José Lepine, Maria Barriola, Tiburcio Garralda, Estanislao Lizalde, Juan Giol, Ramona Arazuri, Eulogia Ibero, Enriqueta Fernandez, Srta. Manuela (Descalzos, 30, 3.º), Damiana Muruzabal, Jacinto Rubio, Petar Pecho, Juan Trujillo, Pedro Falces, Manuela Fernandez, Francisco Vazquez, Ignacio Divile, Severa Lacunza, Micaela Oroz, Antonio Lopez, Pedro Hualde, Cesáreo Ruiz, Francisco Araujo, Martina Goñi, Angela Oñano, Justa Ugarte.

Certificados devueltos que pueden ser retirados por los remitentes mediante la entrega del recibo que se les expidió al imponerlos.

Juan Ezcurra, Rufino Ayestarán, Micaela Satrustegui, Pedro Irigoyen, Juan Lanzaderas, Viuda Mezquiriz, Catalina Maquirriain, Joaquin Logroño.

Certificados cuyos destinatarios son desconocidos.

Francisco Castro, Juan Cruz Rodrigo, Tomás Muruzabal, Eduardo Bravo Riaza, José Kanfman, Andrés Larumbe, Francisco Arviza, Fermín Arbisso, Francisco Esquiza, Viuda J. M. Ceballos.

La *Tradición* publica un artículo, firmado por el *Zeta* salamanquino, que dice:

«Aquí no hay mas pensamiento ni más voluntad que los de D. Antonio Cánovas del Castillo.»

Dispénsenos *Zeta* que le digamos que eso que dice no es una novedad.

Tiempo hace que sabemos que el nocedalismo no tenía más pensamiento ni más voluntad que los de D. Antonio.

Son el único cristal que queda a la linterna mágica del cantor de Elisa,

«El integrismo al alcance de todos» se titula una fantasía que viene publicando *La Tradición*.

Tan clara es la exposición, tan sencilla es la imagen que, no hay duda, hasta el mas lerdo lo entenderá.

A un nocedalino le dicen.

«¡Gorrion de canalera serás tál!»
—De esos—dice otro—que han escapado de muchos cepos, perdiendo en cada uno parte de sus plumas.

—¡Pero sacando siempre incólumes las patas y el pico!»

¡Ven Udes. si es facil conocer al integrismo? Un gorrion de canalera sin plumas, pero con pico (eso sí) y patas (eso también).

Hoy son esperados en esta ciudad treinta y cinco individuos de una corporación arqueológica francesa, que vienen a Navarra con el propósito de examinar el archivo provincial y admirar algunos de los muchos monumentos históricos que encierra este antiguo reino.

Parece que, después de pasar un par de días en Pamplona, marcharán nuestros ilustres vecinos con dirección a Burguete y Roncesvalles.

Es posible que esos señores hagan también una excursión a los monasterios de La Oliva y Leire y al castillo de Javier.

MARCHA DE LOS ARTILLEROS.

Ayer salieron de esta ciudad con dirección a Cádiz donde embarcarán para Cuba los 76 soldados y los sargentos y cabos del 5.º batallón de artillería a pie, que marchan a pelear por la patria contra las feroces cuanto cobardes hordas de los Maceos, Zayas y comparsa.

Teníamos las mejores noticias, y así lo comunicamos a nuestros lectores, del excelente espíritu que animaba a los artilleros del 5.º de a pie, pero, a pesar de que estábamos persuadidos de ello, no creíamos que fuera tan grande el entusiasmo patriótico de los artilleros.

No se veía entre ellos un semblante triste, nadie estaba pensativo, todos, todos estaban entusiasmados y deseando que llegue el momento de disparar el Maüser contra los traidores enemigos de la patria y de la sociedad.

Los expedicionarios salieron del cuartel de la ciudadela precedidos de la música de Cantabria y acompañados por toda la oficialidad del 5.º batallón y todos, absolutamente todos los artilleros, pues iban hasta un rebajados, vistiendo el uniforme del cuerpo.

El embarque se efectuó sin ninguna dificultad, debido al acierto y a la diligencia de los jefes y oficiales de artillería.

Estos distribuyeron tabacos y otros obsequios entre los expedicionarios que aclamaban a sus jefes con entusiasmo indescriptible.

Una vez metidos en los coches los artilleros, prorrumpieron en calurosos vivas al coronel, al teniente coronel, a la oficialidad toda, al 5.º batallón y a Pamplona.

Los jefes y oficiales, que sentían el mismo entusiasmo que los expedicionarios y el natural sentimiento de no poderles acompañar, dieron también vivas a los expedicionarios y al 5.º batallón y a España que fueron contestados con frenesí.

Uno de los jefes dió un viva Cuba español que causó el delirio en los expedicionarios.

Y nosotros, que en la estación del ferro carril contestamos entusiasmados a los vivas que, allí se diéron los repetimos desde estas columnas.

¡Viva España!
¡Viva Cuba española!

¡Viva el 5.º batallón de artillería a pie!
Dios Nuestro Señor guie los pasos de nuestros valientes en los infames campos cubanos, y quiera Su Divina Voluntad que veamos volver sanos y cubiertos de laureles a los artilleros que marcharon ayer.

«Ha sido detenido el agresor; y parece que se trata de un hecho casual».

«No saben ustedes de quien es esa hermosa producción?»
Pues, del chico de la sintaxis.
Eso ni que decir tiene.

Con motivo de ser mañana día festivo, hoy se reunirá el ayuntamiento en sesión ordinaria.

Hace ya algunos días que no hay en Pamplona más que un diputado foral, nuestro amigo Sr. Errea.

Sabemos que este señor se halla animado de los mejores deseos en favor de las tropas que de esta capital marchan a Cuba y ayudamos que sus compañeros de corporación estarán identificados en esta cuestión con el Sr. Errea; pero como este señor no puede, como ningún otro diputado, por sí y ante sí, votar una cantidad, por pequeña que sea, para obsequiar a los expedicionarios, no pudo hacerse nada ayer en favor de los artilleros.

Para estos casos, puesto que hay ya precedentes, se debía facultar al diputado o diputados que haya en Pamplona, para que entre-

guen a los jefes de los cuerpos expedicionarios alguna cantidad que sirva como de cariñosa despedida que Navarra hace a los que van a pelear por la patria.

Hoy, según tenemos entendido, se reunirán mayoría de diputados: voten pues la cantidad con que Navarra ha de obsequiar a los artilleros y gírese a Cádiz o entréguese al jefe del cuerpo para que él lo haga.

El alcalde de Sartaguda comunica al señor gobernador, que a un sujeto que se hallaba en dicha villa se le disparó un arma de fuego produciendo la alarma del vecindario.

La guardia civil de Barga ha presentado una denuncia por infracción de la ley de caza.

Mañana comienzan las fiestas de Tafalla. Muchas son las personas que de esta ciudad se proponen concurrir a disfrutar de aquellas fiestas.

Las fiestas de Burlada comienzan mañana. Escusado es decir la animación que habrá en el vecino pueblo.

Segun se dice, el día 19 marchará a Santander, donde embarcará para Cuba, el batallón de Constitución.

No dudamos que la despedida que nuestro pueblo haga a los de Constitución será por lo menos tan entusiasta y cariñosa como la que se hizo al batallón de América.

De Deva escriben diciendo que las fiestas que este año se celebren en aquella villa prometen estar muy concurridas, no solamente por la inmensa colonia veraniega, sino también por la gente de los pueblos convecinos que desean ver torear al valiente y arrojado diestro Francisco Bernal (Bernaillo).

Para solemnizar estos días ha dispuesto el ayuntamiento fuegos artificiales de la acreditada casa de D. Ciriaco Berástegui, de Pamplona; cacañas, bailes públicos y de salón en la casa consistorial.

En Valencia se confeccionan los borceguies guajiros con destino al ejército de operaciones en la isla de Cuba, habiéndose ajustado al precio de 19 reales cada par.

Si es de carton es caro ese calzado.

El inspector de policía de Barcelona, señor Tresols, que se creía duramente atacado por el periódico *El Fenix*, parece averiguó que mediante mil pesetas cesaría la campaña en contra suya.

Creyendo atrapar al falso periodista, preparó hábil emboscada, y el domingo consiguió se le presentara el Sr. C., titulado redactor de *El Fenix*, y ultimando el convenio, se avino a reducirlas a quinientas; que recibió, siendo observado por testigos ocultos.

La pareja lo registró, ocupándole la cantidad en billetes marcados por Tresols con una contraseña de antemano convenida en acta notarial.

Se le entregó al juzgado.

Los obreros que trabajan en la restauración de la catedral de Sevilla no han cobrado desde el mes de Abril los jornales que tan indispensables les son para su vida y la de sus familias.

Así al menos lo dice un colega.

Se ha confirmado la noticia de que Guerrita toreará en Madrid la temporada próxima.

El doctor Karsom ha descubierto un suero anticolérico.

Segun dicen, las experiencias hechas en algunos animales han dado un resultado excelente.

La noticia ha venido de Alemania, y como se refiere al cólera, creemos que no estará de más ponerla en cuarentena.

Dicen de Alicante que en aguas de Santa Pola y ante extraordinaria concurrencia, se han verificado con lisonjero éxito las pruebas del velocípedo marino, construido por D. Santiago Matamoros.

El ciclista, sentado en el sillín, a un metro de altura del agua, dando a los pedales, hace girar la cadena, movida por ruedas de paletas metálicas colocadas entre dos flotadores hacia la parte posterior, unidas por un fuerte eje.

Con rumbo a Rio de Oro ha salido de Tenerife el pallebot «Cometa», conduciendo viveres, agua, correspondencia y otros efectos para el destacamento que guarnece aquella factoria.

Además lleva 50 toneladas de carbon para atenciones del cañoneo «Eulalia», allí de servicio.

Para la misma factoria saldrá en breve de San Fernando el relevo del destacamento de infantería de Marina, al mando del oficial del Arma D. Manuel Canto.

En la region de la Marina, en la provincia de Alicante, ha empezado ya la recolección de la pasa.

La cosecha es, por cierto, muy mediana.

En Munich ha terminado sus tareas el Con-

Internacional de profesores de ciegos.
El próximo se reunirá en Steglitz en 1896

PASATIEMPOS.
CUADRADO DE PALABRAS.

... las estrellas y puntos por letras de
... se lea en la primera línea (horizon-
... de vestir; en la segunda, papeles
... en la tercera, madera quemada; en
... en los cortinajes; en la quinta, sin
... en la sexta, id., id. Y oblicua de
... de abajo a arriba el nombre
... de un príncipe cristiano.

... al logogrifo numérico de ayer.
CARACOLES.

EFEMERIDES.
... Entra Espartero. de acuerdo con
... en Villarreal de Alava.

Santoral y Culto.

Santo de hoy.—San Eusebio cf.
Ayuno con abstinencia de carne.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se
... S. D. M. a las seis de la tarde y se
... a las ocho concluyendo con el San-
... Rosario.

EN LAS DESCALZAS.—Sigue la novena de
... Joaquín que será rezada a las cinco y a
... de la mañana.

A las siete y media de la tarde Santo Rosa-
... novena, plática y gozos cantados.

Telegrama de la Bolsa.
Madrid 12 (5,20 t.)

BOLSA DE MADRID.

Acción perpetua al 4 por 100 interior	00,00
Id. fin corriente	00,00
Id. id. proximo	00,00
Acción perpetua al 4 por 100 exterior	03,00
Acciones del Banco de España	009,00
Acción amortizable al 4 por 100	00,00
Compañía arrendataria de tabacos	090,00
Billetes de Cuba (1886)	000,00
Id. (1890) liberadas	00,00

BOLSA DE PARIS.

100 por ciento exterior	00,00
100 por ciento francés	000,00
100 por ciento italiano	000,00
100 por ciento turco	00,00
Acciones de Riotinto	000,00
Ferrocarriles andaluces	000,00
Id. Nortes	000,00
Randfontein, minas de oro	00,00
Ferrocarriles Alicante	00,00

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Paris, a la vista	00,00
Londres, a la vista	00,00

Telegramas.
Madrid 13, 1,25 t.

LA INDEMNIZACION «MORA.»
El aumento del déficit que resul-
ta en la deuda flotante por el pago
de la indemnización Mora se cubri-
rá por medio de una operación con
las Cubas de 1890 según lo preve-
nido en la ley de presupuestos.

Madrid 13, 2,36 t.

VIAJERO Y SUSTITUTO
Ha salido para los baños de San-
ta Agueda el director general de
correos y telégrafos señor conde de
Lema.

Durante su ausencia ha quedado
encargado de la dirección el subse-
cretario de Gobernación señor mar-
qués de Vadillo.

Madrid 13, 3,20 t.

LOS DE LA 1.ª REGION.
Los reservistas pertenecientes a
la primera región saldrán para Cu-
ba el día 28 del actual.

Antes de marchar serán revista-

dos por el general en jefe de la re-
gion señor Primo de Rivera.

Madrid 13, 5,50 t.

POT-POURRI.

Han marchado a Vitoria el obis-
po señor Piérola y el general Lopez
Pinto.

A Bilbao han llegado los indivi-
duos del Congreso Ginecológico de
Burdeos.

No se han recibido noticias ofi-
ciales del curso de la campaña de
Cuba.

Madrid 14 2,45 m.

VARIAS NOTICIAS.

Se han embarcado las tropas en
Barcelona.

La indemnización Mora se paga-
rá por Setiembre.

Azcarraga visito los cuarteles
para revistar las tropas expedicio-
narias.

No se ha recibido ninguna nue-
va noticia de Cuba.

Anuncios preferentes.

Ocasión.

El que tuvo a su cargo el establecimiento de
Baños del Paseo de Valencia, pone a la venta
lavabos y bañeras de diferentes tamaños que
en el mismo existían, cediéndolos a precios su-
mamente baratos.

Darán razón en el taller de carpintería del
Sr. Unsain, calle de las Navas de Tolosa, nú-
mero 15. 3-1

A los señores sacerdotes.

Entre los acreditados vinos de Pitillas cuya
mejor garantía es su pronta exportación, hay
una casa que ha elaborado hace dos años una
buena cantidad de vino de lágrima sin ningun-
a mistificación, muy a propósito para cele-
brar, tanto por su agrado como por su pureza,
de modo que no deja mancha en el lienzo.

Como elaborado con la cosecha del propie-
tario puede darlo a precios económicos lo
mismo en grande que en pequeña cantidad.

Dirigirse al propietario D. Prudencio Agui-
rre, de Pitillas, quien se encarga de ponerlo en
esta estación. 10-2

— TOS —

La única preparación que hace desaparecer
toda clase de tos a las veinticuatro horas, son
las acreditadas *Pastillas maravillosas del doc-
tor Blas*, que se venden en las principales far-
macias de España. Depósito: Caballero de
Gracia, 3, Madrid.

Carbones minerales

especiales para cocinas económicas
ANTRACOLITA, REGENTE, GALLETA

Dirigir los pedidos a *CASA DE UTRAY*,
calle de Santo Domingo, 2, principal.

Nota. En la misma casa se expende el car-
bon mejor y más barato para fraguas.

**Establecimiento de aguas
Y BAÑOS
de BETELU (NAVARRA).**

—TRES MANANTIALES DIVERSOS.—

1.º *Iurri Santu*, sulfurado, sódico, el más
azoadado entre los sulfurosos, termal a 24º. Es-
pecial para curar las afecciones del aparato
respiratorio, herpetismo, reumatismo y sífilis.

2.º *Dama Iturri*, bicarbonatado alcalino,
para enfermedades de aparato digestivo, de los
riñones y vejiga.

Y 3.º *Carmelo*, clorurado sódico sulfatado
suave purgante, recomendado para curar las
enfermedades del hígado, estómago e intesti-
nos, el escrofulismo y la anemia.

Temporada oficial, de 15 de Junio a 30 de
Setiembre.

Servicio de coches desde las estaciones de
Tolosa e Irurzun. Para Memorias y pedido de
habitaciones, dirigirse a don J. Vicente Balda,
Betelu.

**L. Dutor
CIRUJANO DENTISTA**

Siempre garantiza sus dentaduras artificiales

Núm. 8, Plaza del Castillo, núm. 8.

**Las tenemos hechas
Y TAMBIEN LAS HACEMOS
SOBRE MEDIDA.**

Camisas sin planchar para playa ó viaje, de
seda cruda y en colores, de batista, de satén,
de ufórt y de crudillo.

Camisas planchadas, de holanda, de retorta,
de algodón con las vistas de holanda, idem con
la pechera de piqué, en colores lisos y en blanco.

Camisas para dormir, de brillantina y clases
especiales, con elegantes tiras bordadas.

Fajas de seda para caballero y cinturones
de baqueta para señora y caballero.

Camisetas, calzoncillos y calcetines, en clases
de seda, hilo de escocia y algodón, en blanco
y color.

Puños de doble postura para gemelo de ca-
denilla y últimos modelos de cuellos, corbatas,
pecheras bordadas y de pliegues.

Clases superiores en pañuelitos de encaje, de
seda, de crepon, chinos, surah, hilo en jare-
ton, idem lisos, en blanco y color.

Alfileres de corbata, gemelos de oro, dúblé,
botoncillos de muélle de todos los sistemas y
sujeta-corbatas. 10-4

ELIZALDE, HERMANAS

Calle San Saturnino, comercio, número 2.

PAMPLONA.

Representante en Tudela D. Juan de Dios Goñi



Agencia de vapores correos
Y VAPORES RAPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Bur-
deos al de Montevideo y Buenos Aires y a to-
dos los puertos de America a precios suma-
mente baratos.

Para mas informes dirigirse a D. Antonio
Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único represen-
tante de D. Antonio Irazu de Buenos Aires.

Pianos.

Se alquilan nuevos desde 10 pesetas men-
suales y se venden al contado y a plazos.

Música barata de todas las ediciones así co-
mo métodos de solfeo y demás ramos de la
enseñanza musical.

Armoniums. Instrumentos de banda y o-
questa.

Guitarras, bandurrias y accesorios de todos
precios.

Cuerdas armónicas; por mayor grandes des-
cuentos.

Papel de música de primera clase en todos
tamaños y pautas a 0,15 y 0,20 pesetas cua-
dernillo.

ESTANISLAO LUNA
CONSTITUCION 39, PAMPLONA.

Relojes Patent-Canseco.

Son mejores que *Roscops*, propios para ca-
zadores, maestros y encargados de obras, em-
pleados de ferro-carriles, y para todo el que
tenga tragines fuertes y necesite hora fija. Afi-
nan la hora con el registro siempre al centro.

Se garantizan con las debidas formalidades.
Los hay de níquel, acero y plata.

SE VENDEN

Plaza del Angel 10, Barrionuevo 16

M. Rubio.
CIRUJANO DENTISTA

Teléfono. 120

Guernikako arbola
HIMNO NACIONAL

MUSICA DE IPARRAGUIRRE.

Magnífica edición con versión castellana de-
dicada al Señor de Vizcaya por el conde de
Guernica.

Se halla de venta en el almacén de música
de D. Estanislao Luna, a dos pesetas ejem-
plar.

Imp. de J. J. Donato Cumia, Tecenderias 33.

el palacio del obispo de Pamplona, é
yace en una noble sepultura en Santa
Maria; é en su vida fueron en Roma
dos papas; el primero fue Celestino
quarto é fue milanés; comenzó de reg-
nar en el año de 1242, é regnó diez y
ocho dias; imperante el dicho Federi-
co: el segundo papa fué Inocencio
quarto, comenzó de regnar en el año
de 1242, é regnó once años é seis me-
ses; imperante el dicho Federico, é
regnante en Francia el dicho Sant
Luis.

CAPÍTULO 2.º

El qual narra como este rey pasó á la casa Santa
con otros grandes del regno de Francia: é como
fué mucho amado é querido, é aliado con los
grandes del dicho regno; é quanto regnó, quando
morió, é donde yace.

Ansi bien, este rey D. Tibalt, de-
seando imitar á los reyes antecesores,
sabiendo que en el regno de Francia
se pregonaba la Cruzada contra los
moros enemigos de la fe, partió de su
regno de Navarra, é fué á la ciudad
de Paris, donde el muit cristianísimo,
é santo rey, el rey Sant Luis, estaba
con todos los grandes de su regno por
dar orden en la guerra que se habia
de tacer contra los dichos moros. E
este rey D. Tibalt, é Pierre Mancher-

NOVEDADES

Se envían á comision. Dirigirse, incluyendo un sello para la contestacion, al señor Director de las Oficinas de Publicidad, calle de Tallers, número 2, Barcelona.



El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo, contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudoso, raquitismo, escrófula, linfatis-mo y estado caguetico en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 16 reales frasco; 12 frascos 20 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España.

LA BANDERA ESPAÑOLA

LÍNEA DE VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

ENTRE LIVERPOOL, SANTANDER Y LA ISLA DE CUBA

Hawkes, Somerville, & Co., Liverpool

Agentes generales

SALIDAS QUINCENALES

Vapores destinados á este servicio

Euskaro, Navarro, Gaditano, Santanderino, Gallego, Palentino y Madrileño para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos; Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Nuevitas, Gibara, Guantánamo, Casilda, Trinidad de Cuba y Manzanillo.

Las próximas salidas del puerto de Santander serán las siguientes:

FECHAS DE LAS SALIDAS.	NOMBRE DE LOS VAPORES.	PUERTOS DE DESTINO.
Agosto 7	GALLEGO. Capitan D. J. OLANO.	Habana, Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Santiago de Cuba y Cienfuegos.
Agosto 21	MADRILEÑO Capitan D. J. B. ARRIBALZAGA.	Habana, Matanzas, Cienfuegos, Santiago de Cuba y Guantánamo.
Septiembre 4	NAVARRO Capitan D. T. GOICOECHEA.	Habana, Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Santiago de Cuba y Cienfuegos.

Estos vapores no tocan en Cádiz ni en Puerto Rico.

Admiten carga y pasajeros de tercera clase á 160 pesetas uno á la Habana; 170 Matanzas; 210 Santiago de Cuba y Guantánamo y 195 Cienfuegos.

Todos losultos deberán llevar marcado el puerto de destino con letras de facil comprension. Se suplirá á los señores embarcadores comunican á esta Agencia, con la anticipacion posible, el número de plazas que deseen embarcar en los referidos vapores.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los premios corrientes en plaza, y se encarga de la recepcion y embarque de las mercancías que se la consignen, remitido la nota detallada de las marcas, número peso bruto y neto en kilos, contenido y valor de las mercancías, sin cobrar comision de ninguna especie.

Para informes gener les dirigirse á sus consignatarios los señores HIJOS DE ILLERA Y COMPAÑIA, Muelle, núm. 26, Santander, ó á su sub-agente en Navarra D. JUAN SAMANIEGO Plaza del Castillo número 8, Pamplona.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL.



COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1, Paseo Recoletos.

GARANTIAS.

Capital social efectivo. Pesetas 12.000.000
Primas y reservas. » 42.839.747
Total. » 54.839.747

29 AÑOS DE EXISTENCIA.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.

Esta Gran Compañia Nacional contrata seguros contra los riesgos de incendios.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundacion, la suma de pesetas 56.226.307'77.

En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educacion, Rentas vitalicias y Capitales diferidos á primas mas reducidas que cualquiera otra compañía.

Subdirector en esta provincia, D. Vicente Santestéban, Constitucion, 49, 4.º PAMPLONA.

EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

ENOLATU O

REGENERA TIVO Y DEPURATIVO DE LA SANGRE

DEL DOCTOR PADRO.

Remedio segurísimo para la curacion de las escrófulas ó humores frios, los herpes de todas clases, las llagas, por antiguas que sean, el reumatismo, la gota, los flujos blancos, las llagas de la matriz, la supuracion de los oidos, las costras de la piel, la sífilis y todas las enfermedades que dependen de un vicio de los humores ó impureza de la sangre.

50 años de éxito.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DEL MUNDO

Farmacia del Globo, plaza Real n.º 1, Barcelona.—En Pamplona, farmacias de Marquina, Ne rillos é Iribarren.

ESENCIA O EXTRACCION DE ZARZAPARRILLA del Dr. SIMON

¡54 años de éxito! del mejor «refrescante» y «depurativo» de la sangre. Con su uso desaparecen las manifestaciones «herpéticas» «escrófulosas», etc. Se toma por las personas que en primavera y verano sufren «congestiones» por ser un excelente «atemperante». (Desconfiar de las imitaciones). PUNTOS DE VENTA: Farmacia del Dr. Blas, Caballero de Gracia, 3, Madrid, y en las principales Farmacias.

che (1), señor de Bretaña, el conde de Bar, é el conde de Monfort, é cerca toda la nobleza de los barones de Francia, que habian tomado el señal de la Cruzada para ir á la casa Santa movieron su hueste, é fueron dallende, por librar la tierra de Jerusalem de las manos de los enemigos de la fe. El quando fueron allende, el conde de Bretaña, é otros muchos de su compañía, se apartaron de la hueste sin consejo del comun é del rey de Navarra, el qual era capitan de aquella hueste; é ansi, se perdieron, é fueron presos por los moros, Almerico (2) conde de Monfort, el conde de Bar, é Ricart de Beaumont, é Ancel de Lilla (3), é otros muchos de grant estado; é, despues de cobrados por grandes sumas de dineros, volvieron á Francia. El dicho rey D. Tibalt volvió á Navarra, el qual tenia grant parte en todos los señores de Francia; é fue siem-

(1) Tres códices dicen *Mancherech*, *Mandierch*, *Mandierch*.
(2) *Amaurin*, *Mauricio*, dicen tres códices.
(3) Asi dicen tres códices: otro *Canoral de Villa*; pero debe ser *Anselmo de Illa*.

pre por algunos deillos acompañado é servido, especialment por D. Gaston, fijo heredero de doña Gaxen (1), condesa de Bearne, é por D. Fortaner de de Lascun, al qual dió la villa é castillo de Sadaba, que era de Navarra, para él é sus herederos, por que el dicho Fortaner sirviese al dicho rey é ficiese guerra, é paz para él, contra todos los hombres del mundo, sirviéndole con tres de á cabaillo; é le fizo pleito é homenaje de le acoger, irado é pagado, é á sus gentes; é fueron desto fiadores la dicha Gaxen condesa de Bearne, é D. Gaston su fijo: esto fué en el año 1244 en el mes de Junio.

Otrosi, en el año de 1247, D. Guillen, vizconde de Sola, fizo homenaje al dicho rey D. Tibalt, é se confederó con él. Eso mesmo dió este rey á don Arnaut, vizconde de Tartax, á Villanueva con toda la tierra de Mija, é Ostabares, é fueron confederados en el año de 1253 (2), ocho dias de los idus de julio. Este rey D. Tibalt murió en

(1) Doña Sancha, dicen otros.
(2) Otros dicen año 1225, 1289.

TANGYES LIMITED

52 GRAN VIA 52

BILBAO.

REPRESENTANTE, JAIME R. BAYLEY.

Máquinas de vapor, calderas, bombas á vapor de accion directa, sifones, gatos, poleas diferenciales, aparatos hidráulicos. Maquinaria para talleres.